

7 Octubre 2009

Estimados padres/tutores:

Como Uds. pueden haber oído, una nueva cepa de virus de influenza, llamado 2009 H1N1, llegó a los Estados Unidos en Abril 2009. Este virus ha causado enfermedades desde leves a graves, incluyendo hospitalizaciones y muertos en niños y adultos. Muchos niños han contraído influenza H1N1 y se han producido brotes epidémicos en algunas escuelas de todo el país. Los Centros De Control De Enfermedades (Centers for Disease Control—CDC) han recomendado que los niños y los jóvenes de edad 6 meses a 24 años reciban la vacuna contra la influenza 2009 H1N1 lo mas pronto que la vacuna está disponible.

Se recomienda que los siguientes grupos sean los primeros en recibir la H1N1 de 2009:

- Niños de 6 meses a 24 años de edad
- Las mujeres embarazadas
- Las personas que viven con o cuidan a bebes menores de 6 meses de edad
- El personal medico de cuidados de salud y de emergencia
- Todas las personas de 25 a 64 años de edad con ciertos problemas médicos crónicos o con el sistema inmunológico debilitado

La vacunación es la mejor manera de proteger a su hijo contra esta enfermedad que puede ser grave. El Departamento de Salud del Estado de California esta trabajando con la escuela Valencia para dar la vacuna contra la influenza H1N1 a los niños en la escuela. Tendremos una clínica para vacunar a los niños el viernes, 23 Octubre, sujeto a la disponibilidad de la vacuna.

No habrá ningún costo para usted para esta vacuna.

Niños menores de 9 años de edad necesitan 2 dosis de vacuna, al menos 4 semanas de uno a otro, y vamos a tener otra clínica en la escuela para los niños que necesitan segunda dosis.

En este paquete encontrará un folleto que describe la enfermedad y la vacuna. En el reverso de esta carta es una forma para llenar con la información de su hijo. Sírvase indicar si desea aceptar o rechazar de vacunación de su hijo. Si usted se niega, la vacunación no se dará a su hijo.

Si usted tiene alguna pregunta acerca de la vacuna o las clínicas de vacunación, por favor llame al 688-8266 de 9 am a 5 pm. También puede visitar H1N1 2009 de los CDC en el sitio web de la gripe <http://www.cdc.gov/h1n1flu/> o <http://www.cdc.gov/h1n1flu/parents/> de información, especialmente para los padres. Cuidado de la salud de su hijo proveedor también puede responder a sus preguntas acerca del virus H1N1 de la gripe de 2009 y será capaz de dar a su hijo la vacuna contra la gripe estacional y puede ser capaz de darle a su hijo el año 2009 la vacuna H1N1.

Sincerely,